

SETTLEMENT AGREEMENT

This Settlement Agreement is entered into between the California Air Resources Board (CARB), with its principal location at 1001 I Street, Sacramento, California 95814; and Maritima Techship, SA de CV, with its principal location at Frontera 67, Tizapán San Ángel, Tizapán, Álvaro Obregón, 01090 Ciudad de México, CDMX, Mexico (collectively, the "Parties," or individually, "Party").

LEGAL BACKGROUND

- (1) Purpose. The California Health and Safety Code mandates CARB to adopt regulations to reduce greenhouse gas emissions and toxic air contaminants, which includes particulate matter (PM) from diesel-fueled engines, and to enforce those regulations. (Health & Saf. Code §§ 38560, 38562, 38580, 39650-75).
- (2) Regulation. CARB adopted the Control Measure for Ocean-Going Vessels At Berth (At Berth Regulation) to reduce oxides of nitrogen (NOx), reactive organic gases (ROG), particulate matter (PM), diesel particulate matter (DPM), and greenhouse gas (GHG) emissions from ocean-going vessels while docked at berth at California ports. This Control Measure also ensures that ocean-going vessels do not create excess visible emissions. (Cal. Code Regs., tit.17, §§ 93130-93130.22.)
- (3) Regulatory Provisions. No person shall discharge or cause the discharge from any ocean-going vessel at berth and at anchor, into the atmosphere, any visible emissions of any air pollutant, for a period of periods aggregating three minutes in any one hour from any operation on the vessel that is as dark as the Ringelmann 2, as published by the United States Bureau of Mines (May 1967), which is incorporated by reference; or of such opacity as to obscure an observer's view to a degree equal to or greater than the Ringelmann 2 (opacity requirements). (Cal. Code Regs., tit. 17, § 93130.6.)
- (4) Penalty Provisions. Failure to comply with the regulatory requirements is a violation of state law that may result in civil penalties up to forty-seven thousand three hundred sixty-three dollars (\$47,363.00 USD) for strict liability violations for each day in which the violation occurs. (Cal. Code Regs., tit.17, § 93130.20; see e.g., Health & Saf. Code §§ 38580, 39674, 42400 et seq., and 43016.)

CASE BACKGROUND

- (5) Corporate Entity. At all relevant times, Maritima Techship, SA de CV was organized under the laws of Mexico as a Sociedad Anónima de Capital Variable and conducted business in the State of California.
- (6) Allegations. CARB alleges Maritima Techship, SA de CV violated the At Berth Regulation by operating at an opacity above Ringelmann 2 for more than three

minutes, resulting in one violation, as outlined in Notice of Violation VEE08282024_MTS. CARB alleges that if paragraphs 1 through 6 were proven, civil penalties could be imposed against Maritima Techship, SA de CV for each violation of the opacity requirements.

- (7) Acknowledgment. Maritima Techship, SA de CV admits to the facts in paragraphs 1 through 6 but denies any liability resulting from said allegations.
- (8) Consideration. In consideration of the foregoing, and of the promises and facts set forth herein, the Parties desire to settle and resolve all claims, disputes, and obligations relating to the above-listed alleged violations and voluntarily agree to resolve this matter by means of this Settlement Agreement. In order to resolve the violations described herein, Maritima Techship, SA de CV has taken, or agrees to take, the actions enumerated below within the Terms and Conditions. Further, CARB accepts this Settlement Agreement in termination and full settlement of this matter.

TERMS AND CONDITIONS

In consideration of CARB not filing a legal action against Maritima Techship, SA de CV for the alleged violations referred to above in the Legal Background and Case Background, and Maritima Techship, SA de CV's agreement to complete all terms and conditions set forth below, CARB and Maritima Techship, SA de CV agree as follows:

- (9) Settlement Amount. Maritima Techship, SA de CV shall pay a civil penalty of four thousand seven hundred thirty-six dollars (\$4,736.00 USD). Maritima Techship, SA de CV shall make payment in full within thirty (30) calendar days from the Notification Date.
- (10) Notification Date. The date upon which CARB notifies Maritima Techship, SA de CV, according to Paragraph 13 (Notices), that the Settlement Agreement is fully executed or when CARB sends the fully executed Settlement Agreement to Maritima Techship, SA de CV, whichever occurs first.
- (11) Civil Penalty Payment Method. Maritima Techship, SA de CV shall pay the civil penalty by check, credit card, wire transfer, or portal, payable to the California Air Resources Board," using instructions provided separately by CARB in a Payment Transmittal Form. Maritima Techship, SA de CV is responsible for all payment processing fees. Payments shall be accompanied by the Payment Transmittal Form to ensure proper application. CARB shall deposit the civil penalty amount into the Air Pollution Control Fund for the purpose of carrying out CARB's duties and functions to ensure the integrity of its air pollution control programs. Should

payment instructions change, CARB will provide notice to Maritima Techship, SA de CV in accordance with Paragraph 13 (Notices).

- (12) Documents. Maritima Techship, SA de CV shall promptly email or mail the signed and dated Settlement Agreement to the CARB address in Paragraph 13 (Notices).
- (13) Notices. Unless otherwise specified in this Settlement Agreement, whenever notifications, submissions, or communications are required by this Settlement Agreement, they shall be submitted in writing to the address or email below:

As to CARB:

California Air Resources Board
Enforcement Division / Settlement Agreements
Freight Hub Enforcement Branch / Port and Rail Enforcement Section
P.O. Box 2815
Sacramento, California 95812-2815
Settlement_Agreement@arb.ca.gov

As to Maritima Techship, SA de CV:

Maritima Techship, SA de CV
Frontera 67
Tizapán San Ángel, Tizapán
Álvaro Obregón, 01090
Ciudad de México, CDMX, Mexico
ism@smtshipping.com

Any Party may, by written notice to the other Parties, change its designated notice recipient or notice address provided above. Notices submitted pursuant to this section shall be deemed submitted upon emailing or mailing.

- (14) Repeat Violations. Maritima Techship, SA de CV agrees to comply with all regulatory requirements and acknowledges that repeat violations could result in increased penalties in the future.
- (15) Entirety. This Settlement Agreement constitutes the entire agreement and understanding between the Parties concerning the Case Background and supersedes and replaces any and all prior negotiations and agreements of any kind, whether written or oral, between the Parties concerning the Case Background hereof. This Settlement Agreement consists of 8 pages and 33 numbered paragraphs.
- (16) Binding Effect. This Settlement Agreement binds Maritima Techship, SA de CV, and any principals, officers, receivers, trustees, successors and assignees, subsidiary and parent corporations and CARB and any successor agency that may

have responsibility for and jurisdiction over the subject matter of this Settlement Agreement.

- (17) Effective Date. The effective date shall be the date upon which this Settlement Agreement is fully executed.
- (18) Modification and Termination. No agreement to modify, amend, extend, supersede, terminate, or discharge this Settlement Agreement, or any portion thereof, is valid or enforceable unless it is in writing and signed by all Parties to this Settlement Agreement.
- (19) Severability. Each provision of this Settlement Agreement is severable, and in the event that any provision of this Settlement Agreement is held to be illegal, invalid or unenforceable in any jurisdiction, the remainder of this Settlement Agreement remains in full force and effect.
- (20) Choice of Law. This Settlement Agreement shall be interpreted and enforced in accordance with the laws of the State of California, without regard to California's choice-of-law rules.
- (21) Non-Discharge. It is further agreed that the penalties described in this Settlement Agreement are non-dischargeable under United States Code, title 11, section 523(a)(7), which provides an exception from discharge for any debt to the extent such debt is for a fine, penalty, or forfeiture payable to and for the benefit of a governmental unit.
- (22) Rules of Construction. Any rule of construction to the effect that ambiguities are to be resolved against the drafting party shall not be applied in interpreting this Settlement Agreement.
- (23) Non-Waiver. The failure to enforce any provision of this Settlement Agreement shall not be construed as a waiver of any such provision, nor prevent such Party thereafter from enforcing such provision or any other provision of this Settlement Agreement. The rights and remedies granted all Parties herein are cumulative and the election of one right or remedy by a Party shall not constitute a waiver of such Party's right to assert all other legal remedies available under this Settlement Agreement or otherwise provided by law.
- (24) Intent to be Bound. The Parties represent that: They have participated fully in the review and drafting of this Settlement Agreement; understand and accept all terms; enter into this Settlement Agreement freely and voluntarily; have had an opportunity to consult with legal counsel; are fully informed of the terms and effect of this Settlement Agreement; have agreed to this Settlement Agreement after independent investigation and agree it was not arrived at through fraud,

duress, or undue influence; and knowingly and voluntarily intend to be legally bound by this Settlement Agreement.

- (25) Venue. The Superior Court of California, located in the County of Sacramento, shall hear any dispute between the Parties arising from this Settlement Agreement.
- (26) Counterparts and Electronic Signatures. This Settlement Agreement may be executed in counterparts. Electronic, facsimile, or photocopied signatures shall be considered as valid signatures.
- (27) Release. In consideration of full payment of the civil penalty, and all other undertakings above, CARB hereby releases Maritima Techship, SA de CV and its principals, officers, receivers, trustees, successors and assignees, subsidiary and parent corporations, from any claims CARB may have based on the circumstances described in Paragraph 6 (Allegations) above.
- (28) Authority. The undersigned represents that he or she has full authority to enter into this Settlement Agreement.

PENALTY BASIS

- (29) Per Unit Penalty. The per unit penalty in this case is a maximum of forty-seven thousand three hundred sixty-three dollars (\$47,363.00 USD) per day per violation under Health and Safety Code section 43016, for violations of the At Berth Regulation. (Cal. Code Regs., tit.17, § 93130 - 93130.22.) The penalty of \$4,736.00 is for one violation over one day. The per unit penalty in this case is approximately \$4,736.00 per violation.
- (30) Emissions. The provisions cited above do prohibit emissions above a specified level. Without information on engine usage and emission rates, it is not practicable to quantify the emissions. However, since CARB has alleged that the opacity did not meet the regulatory requirements, all of the emissions over Ringelmann 2 were excess and illegal.
- (31) Aggravating and Mitigating Factors. The penalties in this matter were determined in consideration of all relevant circumstances, including statutory factors as described in CARB's Enforcement Policy. CARB considered whether the violator came into compliance quickly and cooperated with the investigation; the extent of harm to public health, safety and welfare; nature and persistence of the violation, including the magnitude of the excess emissions; compliance history; preventative efforts taken; innovative nature and the magnitude of the effort required to comply, and the accuracy, reproducibility, and repeatability of the available test methods; efforts to attain, or provide for, compliance prior to violation; action

taken to mitigate the violation; financial burden to the violator; and voluntary disclosure. The penalties are set at levels sufficient to deter violations, to remove any economic benefit or unfair advantage from noncompliance, to obtain swift compliance, and the potential costs, risks, and uncertainty associated with litigation. Penalties in future cases might be smaller or larger depending on the unique circumstances of the case.

(32) Confidential Business Information. CARB may have based this penalty in part on confidential business information provided by Maritima Techship, SA de CV or confidential settlement communications.

(33) Effect of Settlement/Reservation of Rights. The following shall apply:

- (a) This Settlement Agreement resolves the civil claims of CARB for the violations alleged in this Settlement Agreement.
- (b) CARB reserves, and this Settlement Agreement is without prejudice to, all claims, rights, and remedies against Maritima Techship, SA de CV with respect to all matters not expressly resolved in this Settlement Agreement. Notwithstanding any other provision of the Settlement Agreement, CARB reserves all claims, rights, and remedies, whether in law or equity, against Maritima Techship, SA de CV with respect to:
 - (i) Noncompliance with or enforcement of any provision of this Settlement Agreement.
 - (ii) Facts that were not disclosed by Maritima Techship, SA de CV to CARB.
 - (iii) Violation of the California Health and Safety Code and its implementing regulations, or other State laws, regulations, or permit condition(s) not expressly resolved in this Settlement Agreement.
 - (iv) Any imminent and substantial endangerment to the public health, welfare, or the environment in California, whether related to the violations addressed in this Settlement Agreement or otherwise.
 - (v) Any criminal liability.
 - (vi) Any claim(s) of any officer or agency of the United States or California, other than CARB.
- (c) In any subsequent administrative or judicial proceeding initiated by CARB for injunctive relief, civil penalties, or other appropriate relief relating to enforcement of the Settlement Agreement, Maritima Techship, SA de CV shall not assert, and may not maintain, any defense or claim based upon the

principles of waiver, res judicata, collateral estoppel, issue preclusion, claim preclusion, claim-splitting, or other defenses based upon any contention that the claims raised by CARB in the subsequent proceeding were or should have been brought in the instant case.

- (d) This Settlement Agreement does not limit or affect the rights of Maritima Techship, SA de CV or of CARB against any third parties not covered by this Settlement Agreement, nor does it limit the rights of third parties not covered by this Settlement Agreement against Maritima Techship, SA de CV, except as otherwise provided by law. This Settlement Agreement shall not be construed to create rights in, or grant any cause of action to, any third party not covered by this Settlement Agreement.
- (e) This Settlement Agreement is not a permit, or a modification of any permit, under any federal, State, or local laws or regulations. Maritima Techship, SA de CV is responsible for achieving and maintaining compliance with all applicable federal, State, and local laws, regulations, and permits; Maritima Techship, SA de CV's compliance with this Settlement Agreement shall not be a defense to any action commenced pursuant to any such laws, regulations, or permits. CARB does not, by its execution of this Settlement Agreement, warrant or aver in any manner that Maritima Techship, SA de CV's compliance with any aspect of this Settlement Agreement will result in compliance with any provisions of federal, State, or local laws, regulations, or permits.

ACKNOWLEDGED AND ACCEPTED BY:

California Air Resources Board

Signature: /S/

Name: Heather L. Quiros

Title: Chief, Enforcement Division

Date: November 21, 2024

Maritima Techship, SA de CV

Signature: /S/

Name: Carlos F. Camacho Vidal

Title: Legal Representative

Date: November 9, 2024